

## Texts and Translations

**Composer Maddalena Casulana**

**Morir non può il mio cuore**

Morir non può il mio cuore: ucciderlo vorrei,  
Poi che vi piace,  
Ma trar no si può fuore dal petto  
Vostr'ove gran tempo giace;  
Et uccidendol'io, come desio,  
So che morreste voi,  
Morrend' anch'io.

**poet Jacobo Sannazaro**

My heart cannot die: I would like to kill it,  
Since that would please you,  
But it cannot be pulled out of your breast,  
Where it has been dwelling for a long time;  
And if I killed it, as I wish,  
I know that you would die,  
and I would die too.